

Comisión Internacional del Arroz

22.^a reunión

Roma (Italia), 29-30 de noviembre de 2012

Examen y decisión sobre el futuro de la Comisión Internacional del Arroz (CIA)

Resumen

La Secretaría ha preparado el presente documento para facilitar el debate y la adopción de la decisión sobre el futuro de la Comisión Internacional del Arroz (CIA).

Cuando se creó la CIA en 1948, era el único mecanismo internacional de colaboración entre países e instituciones en ocuparse de los asuntos relacionados con el arroz. Desde entonces, la variedad de foros, redes, organizaciones y programas sobre el arroz en los planos internacional, regional y nacional ha aumentado de manera exponencial. Al mismo tiempo, la participación de los Estados miembros en las reuniones de la Comisión ha disminuido constantemente desde 1994, de forma que solo 19 de los 62 Estados miembros participaron en su última reunión celebrada en 2006. Ante esta situación y la amplia variedad de otros foros, organizaciones y programas mundiales y regionales que se ocupan de las mismas cuestiones para las cuales se estableció la CIA se ha planteado la cuestión de si la Comisión sigue manteniendo o no su relevancia.

En este documento se proporciona breve información general sobre la Comisión Internacional del Arroz, los distintos foros, organizaciones y programas mundiales y regionales que se han ido estableciendo desde su creación hace 64 años, los resultados de las evaluaciones/exámenes relativos a la CIA y la base para una decisión sobre el futuro de la Comisión.

Medidas que se proponen a la Comisión

Se invita a la Comisión a que examine las posibles decisiones y consiguientes repercusiones sobre los costos futuros, en particular las que se presentan a continuación.

i) Suspender el funcionamiento de la Comisión Internacional del Arroz y, de conformidad con el Artículo XIII de su Constitución, iniciar un proceso para su terminación.

Suspender el funcionamiento de la CIA e iniciar un proceso para su terminación de acuerdo con el Artículo XIII de su Constitución reconociendo que la finalidad para la que se estableció está siendo abordada por los institutos pertinentes del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCAI) y un amplia variedad de foros, programas, reuniones especializadas, redes y estrategias regionales que reciben un apoyo considerable

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

tanto de los países como de la comunidad de donantes.

ii) Reconstituir la CIA.

Emprender un proceso impulsado por los países para reconstituir la CIA basándose en i) un acuerdo de los miembros sobre el objetivo u objetivos revisados y una serie de funciones que definan un papel único para la Comisión en el entorno mundial del arroz; ii) un compromiso político renovado de los miembros de participar activamente en la labor de la Comisión y; iii) un acuerdo para poner a disposición los recursos financieros necesarios destinados a respaldar la labor de la Comisión.

Introducción

1. Desde que se estableció la Comisión Internacional del Arroz (CIA) en 1948, el marco en el que se esperaba habría funcionado ha cambiado considerablemente. Al mismo tiempo, la participación de los Estados miembros en las reuniones de la Comisión ha disminuido constantemente desde 1994, de forma que solo 19 de los 62 Estados miembros participaron en su última reunión en 2006. Dada la amplia variedad de otros foros, organizaciones y programas mundiales y regionales que se ocupan de las mismas cuestiones para las cuales se estableció la CIA se ha planteado la cuestión de si la Comisión sigue manteniendo su relevancia.
2. La Secretaría ha preparado el presente documento para facilitar el debate y la adopción de la decisión sobre el futuro de la Comisión Internacional del Arroz.
3. El documento está dividido en cuatro secciones:
 - **Sección I:** se presenta una breve reseña de la evolución de la Comisión Internacional del Arroz desde su creación;
 - **Sección II:** se destacan los resultados de las evaluaciones/revisiones relevantes para la CIA;
 - **Sección III:** se incluye un resumen de las iniciativas y programas actuales sobre el arroz y se indican los puntos que han de examinarse, así como los costos estimados, si continuara la CIA;
 - **Sección IV:** se presentan las posibles decisiones sobre el futuro de la CIA.

I. Evolución de la CIA

4. El objetivo de la Comisión Internacional del Arroz (CIA) es “*promover acciones nacionales e internacionales en materia de la producción, conservación, distribución y consumo del arroz, a excepción de las cuestiones relativas al comercio internacional*”¹.
5. La Constitución de la CIA fue aprobada por la Conferencia de la FAO en su cuarto período de sesiones en 1948. Establecida con arreglo al Artículo XIV de la Constitución de la FAO, reviste carácter de tratado internacional en el marco de la Organización. Entró en vigor el 4 de enero de 1949,

¹ Artículo I de la Constitución de la CIA.

previa aceptación por 10 Estados Miembros de la FAO. Actualmente cuenta con 62 miembros: 19 de África, 16 de Asia y el Pacífico, 16 de América Latina, siete de Europa, tres del Cercano Oriente y uno de América del Norte.

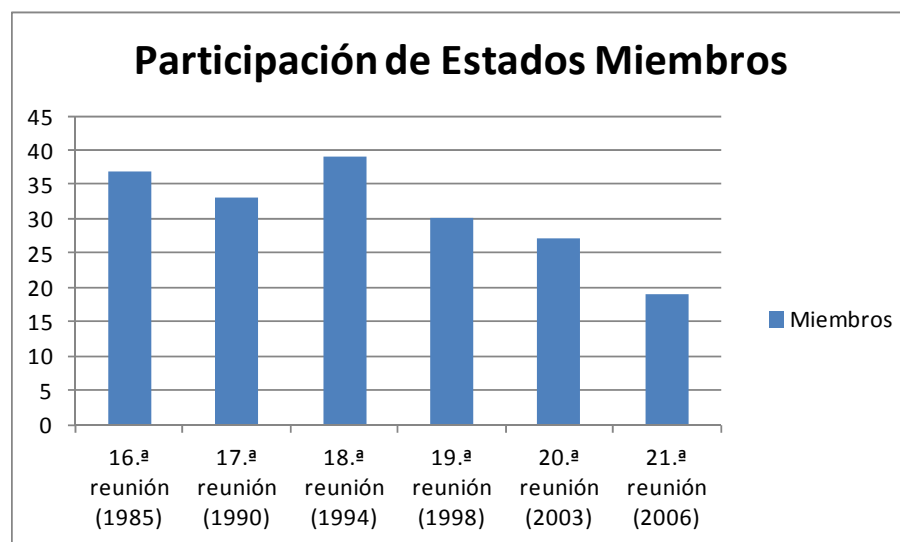
6. La Constitución, que fue enmendada en 1961 y 1973, establece la CIA. En ella se describen las funciones de la Comisión, se estipulan las disposiciones relativas a su Secretaría, los grupos de trabajo y grupos de expertos y se establecen las disposiciones administrativas relativas a su funcionamiento y a las enmiendas. La Constitución fue enmendada en 1973 para que las reuniones ordinarias de la Comisión se celebraran al menos una vez cada cuatro años, en vez de una vez cada dos años.

7. Entre las funciones de la CIA² cabe incluir las de analizar problemas científicos, técnicos y económicos relacionados con el arroz, y en relación con estos “problemas”, fomentar y coordinar la investigación y la promoción de su aplicación práctica, la realización de proyectos de cooperación, **recomendando** medidas nacionales e internacionales pertinentes y proporcionar asistencia técnica a los Estados miembros así como reunir, cotejar y divulgar información.

8. La labor de la Comisión evolucionó, desde una etapa inicial en que esta se dedicaba sobre todo al fitomejoramiento y a los viveros internacionales, hasta la ejecución de un gran número de proyectos y programas de desarrollo relacionados con el arroz, en los decenios de 1970 y 1980, en apoyo de la revolución verde. Posteriormente, la Comisión adoptó un enfoque centrado en las tecnologías aplicadas a las explotaciones agrícolas con miras, entre otras cosas, a la conservación del medio ambiente y los recursos naturales de los sistemas de producción de arroz, la mejora humana e institucional y las medidas que permitan incrementar los ingresos de los productores de arroz.

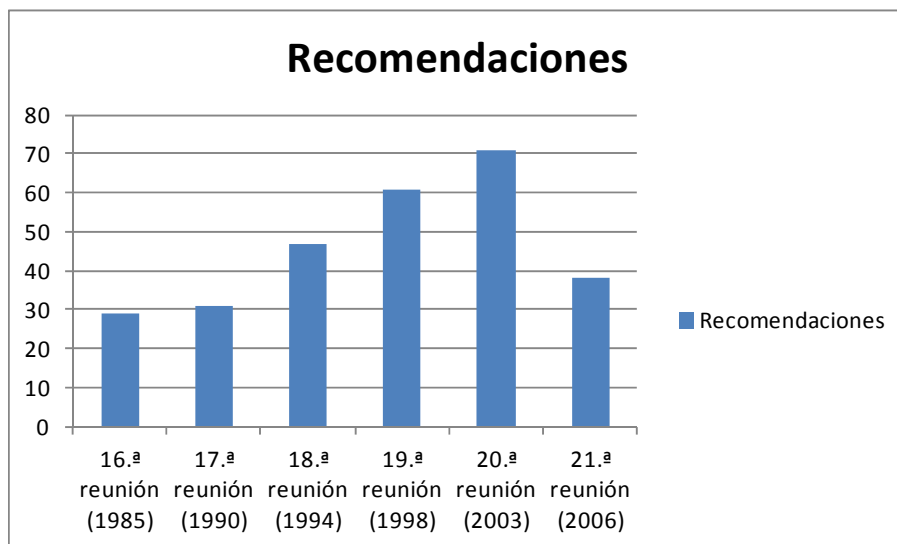
9. La Comisión se ha reunido 21 veces en los últimos 64 años. El interés por el trabajo de la Comisión ha ido disminuyendo. El número de miembros que participan en las reuniones de la Comisión ha disminuido constantemente (Figura 1) de 38 miembros en su 18.^a reunión de 1994 (*la última vez que hubo quórum para la adopción de decisiones*) a 19 Estados Miembros en la última reunión celebrada en 2006, mientras que la 22.^a reunión, inicialmente prevista para abril de este año, fue aplazada cuando solo 12 países habían confirmado su participación tres semanas antes de la reunión.

Figura 1



² Artículo IV de la Constitución de la CIA.

Figura 2



10. La disminución de la participación ha ido acompañada de una lista cada vez más larga de recomendaciones a la FAO, los Estados Miembros de la CIA y otras instituciones y organismos regionales e internacionales afines (Figura 2). Las recomendaciones abarcaban una amplia variedad de cuestiones, entre ellas el desarrollo tecnológico, la producción sostenible de arroz y la nutrición, así como la cooperación internacional y regional. En los informes de las reuniones posteriores no se facilitan muchos datos de si las recomendaciones eran aplicadas o no por las entidades a las que se dirigían. Ello indica que tenían tal vez poca importancia directa o era inaplicables.

11. Cuando se estableció la Comisión, ésta era el único mecanismo internacional de colaboración entre países e instituciones sobre cuestiones relacionadas con el arroz. La Comisión se ha esforzado por mantener la relevancia en la proliferación de otros foros, organizaciones y redes y programas que abordan cuestiones técnicas y normativas relacionadas con la producción de arroz. Desde 1994 el número de miembros que participaban en las reuniones de la Comisión se ha ido reduciendo, lo mismo que los recursos para apoyar a la Secretaría. En términos reales, la CIA ha dejado de funcionar fundamentalmente después de su 21.ª reunión de 2006.

II. Las evaluaciones/exámenes y actividades relacionadas con la CIA de 2006 a 2012

12. Las actividades/operaciones de la CIA se han examinado en varias ocasiones en los últimos seis años. La autoevaluación de la labor de la FAO sobre el arroz realizada en 2006 incluyó un amplio cuestionario enviado a todos los Estados Miembros, de los cuales solo 15 respondieron (tasa de respuesta del 24 %). En el informe se recomendaba, entre otras cosas, que se iniciara un debate de lo que era necesario hacer para reavivar las actividades de la Comisión, incluida la orientación futura y la forma de funcionamiento³.

13. En la Evaluación externa independiente (EEI)⁴ de la FAO en 2007, se formuló la siguiente recomendación (3,10 b) en relación con la CIA.

³ Autoevaluación de la entidad programática 212 P5 “Apoyo a la formulación de estrategias y promoción de actividades específicas para el fomento arrocero en los Estados Miembros de la CIA”, abril de 2006.

⁴ Párr. 621 del Informe de la EEI a la Conferencia de la FAO, C 2007/A.1-Rev.1.

“... existen dos centros del GCIAI que se ocupan exclusivamente del arroz, mientras que los aspectos comerciales son competencia de un grupo intergubernamental de productos básicos ubicado en la FAO. Se debería [disolver] la Comisión Internacional del Arroz. Si el... GCIAI así lo desea, algunas de sus tareas podrían seguir siendo llevadas a cabo por el GCIAI”.

14. En su respuesta a la EEI la Administración no formuló observaciones directas a esta recomendación, ni se abordó tampoco la cuestión de la terminación de la CIA en el Plan inmediato de acción para la renovación de la FAO (2008). En la FAO se le ha asignado una baja prioridad a la CIA, con el resultado de que, desde su 21.ª reunión de 2006, no se han adoptado medidas sustantivas en nombre de la Comisión.

15. El Director General se mostró favorable a la propuesta de disolver la CIA, con arreglo a las disposiciones de procedimiento que fueran necesarias. La disolución debería ser en consonancia con el Artículo XIII de la Constitución de la CIA⁵. En respuesta a la recomendación de la EEI la Oficina Jurídica de la FAO informó de que, tratándose de un órgano establecido en virtud del Artículo XIV de la Constitución de la FAO, no les era posible a la Secretaría de la CIA ni a la Secretaría de la FAO cerrar unilateralmente la CIA.

16. En cumplimiento de la recomendación de la EEI, en 2009 se encargó la elaboración de un documento de trabajo sobre el futuro de la CIA. En la realización de este documento se tomaron en cuenta evaluaciones pasadas, intervenciones escritas de expertos y partes interesadas internacionales fundamentales, así como información proveniente de debates sostenidos entre expertos tanto dentro como fuera de la FAO. En el documento se llegó a la conclusión de que: i) la CIA, tal como estaba constituida de hecho no era viable, dada la participación menguante de los miembros en sus reuniones, la falta de mecanismos y recursos para ejecutar programas y la infinidad de otras organizaciones, redes y órganos que se ocupan de forma más eficaz de las tecnologías del arroz y de su adopción para el desarrollo; ii) si no se producía un cambio significativo (por ejemplo, que funcionara como foro de debate de alto nivel en materia de políticas que aborde aquellos temas transversales de carácter general que son fundamentales para continuar la producción sostenible de arroz) la CIA debería disolverse de acuerdo con la recomendación de la EEI.

17. Más recientemente, en julio de 2012, se convocó una Mesa redonda mundial sobre el Arroz, que examinó las posibles orientaciones futuras de la CIA⁶. Participaron en ella 27 expertos de 22 Estados miembros de la CIA, representantes del Consorcio del GCIAI y de la Asociación Mundial para el Estudio del Arroz (GRISP), que está dirigida por el GCIAI. En preparación para la reunión se distribuyó a los Estados miembros un breve cuestionario sobre el futuro de la Comisión al que solo nueve Estados miembros respondieron (tasa de respuesta del 15 %). El propósito de la reunión era identificar las cuestiones de particular interés para el arroz respecto de las cuales sería conveniente una acción intergubernamental y si un órgano intergubernamental como la CIA constituiría un mecanismo apropiado y eficaz en función de los costos para tratar estas cuestiones.

18. Las opiniones de los expertos sobre el papel de la CIA variaron desde la propuesta de que fuera abolida porque no parecía haber cuestiones fundamentales relacionadas con el arroz que no estuvieran atendidas por otras instituciones, a los que consideraban que la CIA tenía un papel crítico que desempeñar en recopilar y difundir información.

19. En la reunión se llegó a la conclusión de que, si la CIA había de continuar, debía identificar un conjunto claro de cuestiones en las que su participación constituyera un valor añadido a la luz de las iniciativas y los programas internacionales y regionales existentes en relación con el arroz. La reunión convino también en que, si la Comisión había de continuar, necesitaría disponer de una financiación segura suficiente para sus reuniones y para su trabajo entre reuniones.

⁵ En el artículo 10 se declara lo siguiente: “La presente Constitución se considerará caducada a partir del momento en que el número de miembros de la Comisión sea inferior a diez, a menos que los restantes miembros de ella decidan lo contrario por unanimidad”.

⁶ Mesa redonda mundial sobre el arroz, 3-4 de julio de 2012 Montpellier (Francia).

III. Descripción general de las actividades, los programas y las iniciativas en curso sobre el arroz

20. En esta sección se proporciona información para facilitar/respaldar/documentar el debate sobre el futuro posible de la CIA en su 22.^a reunión. Se basa en los resultados de la mesa redonda de expertos celebrada en Montpellier y se proporciona información adicional sobre los actuales programas, iniciativas y redes a nivel mundial, regional y nacional, incluidos los de la FAO, que se ocupan directa o indirectamente de las cuestiones técnicas y normativas relacionadas con la producción sostenible de arroz.

21. En esta sección se examina también la función que desempeña la CIA en el sector arrocero mundial señalando que, tal como está constituida actualmente, parecería haber sido sustituida. Por último, se propone un posible proceso para reconstituir la CIA, los costos estimados asociados con la gestión del proceso y para respaldar la labor de una Comisión reconstituida y su Secretaría hasta 2016.

A. Iniciativas internacionales y regionales

22. La Mesa redonda llegó a un acuerdo sobre una lista de siete temas o cuestiones de política de alto nivel que podría examinar posiblemente la CIA, así como un conjunto de siete posibles funciones futuras que podría desempeñar una CIA reorientada. En los cuadros 1 y 3 del Anexo I de este documento pueden verse las listas de temas y las posibles funciones futuras, respectivamente, de la CIA.

23. La Mesa redonda relacionó estos temas y las posibles funciones de la CIA con los programas y las instituciones que trabajan actualmente en estos ámbitos para crear la matriz de la Figura 3.

24. Respecto de cada uno de los siete temas acordados por la Mesa redonda, en el Anexo II al presente documento se ha reunido información adicional sobre la amplia variedad de iniciativas, programas, instituciones y redes que trabajan actualmente sobre cuestiones técnicas o de política relacionadas directa o indirectamente con el arroz.

25. Para facilitar la comprensión de los efectos de estos programas e instituciones en la labor de la CIA, puede ser útil agrupar las posibles futuras funciones para la CIA identificadas por la Mesa redonda (Cuadro 3 del Anexo I) en los siguientes tres grupos: i) aprobar políticas y realizar actividades de promoción y presión política en apoyo de las cuestiones relativas al arroz (1, 2 y 7), ii) emprender actividades de investigación y desarrollo (I y D) de cuestiones específicas de la Comisión y proporcionar información sobre prioridades de I y D (3 y 5), y iii) recopilar e intercambiar información: elaborar y mantener un “portal del arroz” basado en la web para el intercambio de información sobre cuestiones fundamentales (4 y 6).

i) aprobar políticas y realizar actividades promoción y presión política en apoyo de las cuestiones relativas al arroz

26. A nivel mundial y regional en los foros intergubernamentales pertinentes participan el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CFS), el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), las conferencias regionales de la FAO y los comités técnicos, tales como el Comité de Agricultura (COAG). Las iniciativas como los Congresos internacionales y regionales sobre el arroz, programas técnicos como Harvest Plus y prácticas agrícolas inteligentes en relación con el clima y redes regionales como la Iniciativa africana sobre el arroz (ARI), la Coalición para el fomento del arroz en África (CARD) y el Fondo Latinoamericano y el Caribe para Arroz de Riego (FLAR) para América Latina y el Caribe del arroz de regadío (FLAR) proporcionan oportunidades para la promoción y presión política en apoyo de las cuestiones relacionadas con el arroz.

ii) emprender actividades de investigación y desarrollo (I y D) de cuestiones específicas de la Comisión y proporcionar información sobre prioridades de I y D

27. Además de los centros del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCAI) que son líderes en la investigación relacionada con el arroz, por ejemplo, el Centro Africano del Arroz, el Centro Internacional de Agricultura Tropical (América Latina y el Caribe) y el Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz (Asia), las distintas redes y programas regionales como el Consorcio Internacional para la investigación sobre el arroz de zonas templadas (TRRC), el Consorcio de investigación sobre el Arroz de Riego (IRRC) el Consorcio sobre entornos desfavorables para el cultivo del arroz (CURE) y el Consejo de Cooperación para la Investigación del Arroz en Asia (CORRA), ofrecen, todos, oportunidades para determinar las prioridades en materia de investigación y desarrollo y actuar en consecuencia.

iii) recopilar e intercambiar información: elaborar y mantener un “portal del arroz” basado en la web para el intercambio de información sobre cuestiones fundamentales

28. Todas las iniciativas, los programas y las redes identificados tienen una fuerte orientación/componente favorable al intercambio de información, incluso a nivel de comunidad entre agricultores, regiones de un mismo país, países de una región y entre regiones (por ejemplo entre Asia y África). Los congresos internacionales y regionales sobre el arroz proporcionan oportunidades para el intercambio directo, mientras que el Sistema de información sobre el mercado agrícola (SIMA) y el IRRI, así como las redes técnicas a nivel regional y nacional son, todos, ejemplos de fuentes de información amplia y a menudo adaptada/específica para la región a través de sus sitios web, boletines y publicaciones.

Figura 3: Temas, posibles funciones, programas o instituciones internacionales y regionales existentes que revisten interés para la producción sostenible del arroz⁷⁸

TEMAS ACORDADOS	POSIBLES FUNCIONES DE LA CIA						
	Promoción de políticas	Resúmenes técnicos/normativos	Estudios de la Comisión	Intercambio de información	Observaciones/Prioridades	Portal sobre el arroz	Presión/movilización
Cambio climático	<ul style="list-style-type: none"> • IPCC • CCAFS • GRISP • IFPRI • FAO • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • IPCC • CCAFS • GCAI • Prácticas climáticas inteligentes • FAO 	<ul style="list-style-type: none"> • IPCC • GRISP • FAO • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • Prácticas climáticas inteligentes • IPCC • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • IRRI • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • GCAI
Intensificación sostenible de la producción de arroz	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRISP • Redes regionales • Congreso intern. del arroz 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRISP • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRISP • Redes regionales • GCAI 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRISP • Redes • Congresos sobre el arroz 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRISP • IRRI 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • GCAI
Disponibilidad de tierras y agua para el arroz	<ul style="list-style-type: none"> • IWMI • IFPRI • FAO • IPCC 	<ul style="list-style-type: none"> • IWMI • IFPRI • FAO • IPCC 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • Redes regionales • GRISP 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GCAI • Congresos sobre el arroz 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRISP • IRRI 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • GCAI
Creación de capacidad	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRISP • Redes • Asociaciones Norte/Sur 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GCAI • Redes 	<ul style="list-style-type: none"> • Redes regionales • GRISP • Asociaciones Norte/Sur 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • Redes • Congresos sobre el arroz • GCAI 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • IRRI • ARC 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • GCAI
Seguridad/sobreranía alimentaria/pequeños agricultores	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • IFPRI • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • IFPRI • GRISP 	<ul style="list-style-type: none"> • Redes regionales • GCAI • GRISP 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GCAI • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • IRRI • ARC • IFPRI (algunos aspectos) 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • ONG
Valor nutricional/GC/certificación	<ul style="list-style-type: none"> • Acuerdos comerciales • IFPRI • GCAI • Programas nacionales 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • Harvest Plus • IFPRI 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • GCAI • Congresos sobre el arroz 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • Harvest Plus 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales • ONG
Biotecnología y arroz MG	<ul style="list-style-type: none"> • GCAI • GRISP • Programas nacionales • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • Redes regionales • Programas nacionales • Asociaciones Norte/Sur 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • Programas nacionales • Asociaciones Norte/Sur 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • Congresos sobre el arroz • GCAI • Instituciones nacionales 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • Redes regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • GRISP • GCAI • IRRI 	<ul style="list-style-type: none"> • Programas nacionales • GCAI • Redes regionales

⁷ Este cuadro representa solo una instantánea de las actuales iniciativas mundiales y regionales. No se ha intentado investigar sobre la asistencia proporcionada a través de los bancos de desarrollo, las ONG, los donantes de ayuda multilaterales y bilaterales a países o grupos de países de una región determinada en el mejoramiento de la producción sostenible de arroz.

⁸ Fragmento del Informe de la Mesa redonda mundial sobre el arroz, 3-4 de julio de 2012, Montpellier (Francia).

B. Iniciativas de la FAO

29. La FAO, trabajando con una serie de asociados, sigue realizando una amplia variedad de actividades con los Estados Miembros sobre las tecnologías, prácticas y políticas de gestión que están relacionadas directa o indirectamente con la producción de arroz. Tales actividades incluyen iniciativas mundiales como el Sistema de información sobre el mercado agrícola (SIMA), el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CFS) reformado y otras actividades conexas, como el Marco estratégico mundial para la seguridad alimentaria y la nutrición que podría servir de foro para la determinación y el examen de cuestiones relacionadas con las políticas sobre el arroz de importancia mundial.

30. Desde 2009, las conferencias regionales de la FAO desempeñan un papel más importante en el examen de las prioridades y propuestas de los programas de la Organización. Unido a ello, la elaboración de marcos de programación por países, permitirá mejorar la orientación, el equilibrio y la sinergia entre las inquietudes en el plano mundial, regional, subregional y nacional. En 2012 se tuvieron dos ejemplos de este enfoque:

- i) La Conferencia Regional de la FAO para Asia y el Pacífico (31.^a APRC) propuso que la FAO coordinara la elaboración de una estrategia regional sobre el arroz y que examinara la combinación de capacidades técnicas de la Oficina Regional, con miras a asegurar adecuados conocimientos especializados sobre el arroz⁹. Se está elaborando una estrategia con los principales interesados, tales como los responsables de las políticas, los expertos de organizaciones afines, el sector privado y las organizaciones de la sociedad civil aprovechando la amplia base de conocimientos disponibles sobre diversos aspectos de la economía del arroz asiático. Se espera poder finalizar la estrategia durante el primer trimestre de 2013. Se ha establecido en la Oficina Regional un puesto de Oficial agrónomo superior (de nivel P5) con una atención especial a las cuestiones relativas al arroz.
- ii) La 27.^a Conferencia Regional de la FAO para África (27.^a ARC) refrendó los proyectos experimentales destinados a desarrollar un enfoque basado en la cadena de valor para trabajar en el sector de la yuca y el maíz¹⁰. Las enseñanzas aprendidas en este sector podrían aplicarse a otros cultivos, por lo que a la luz del creciente interés manifestado por los países africanos en el arroz, este producto podría ser objeto de examen. El órgano rector del Centro Africano del Arroz está integrado por los Ministros de Agricultura de 17 de los 19 Estados Miembros de la CIA. La vinculación de las deliberaciones de este foro con la Conferencia Regional de la FAO aseguraría que se aborden las cuestiones técnicas y normativas importantes relacionadas con el arroz en la región de África.

31. La FAO sigue emprendiendo una amplia variedad de actividades técnicas destinadas a respaldar el fomento de la producción sostenible de arroz en los Estados Miembros. En este ámbito se incluyen las actividades realizadas en el marco del Programa de Cooperación Técnica (PCT), así como los proyectos de donantes múltiples a largo plazo emprendidos tanto a nivel nacional como regional. Entre 2006 y 2012 se emprendieron actividades en el orden de los 24 proyectos que involucraron a más de 20 países (principalmente en África y Asia) por un total de 26 millones de USD.

⁹ 31.^a Conferencia Regional de la FAO para Asia y el Pacífico: párr. 44 APRC/12/REP.

¹⁰ 27.^a Conferencia Regional de la FAO para África: párr. 56 ARC/12/REP.

C. La CIA en el actual marco mundial sobre el arroz

32. Cuando se creó la CIA en 1948, era el único mecanismo internacional de colaboración entre países e instituciones en ocuparse de los asuntos relacionados con el arroz. Desde entonces, como se puede ver en la Figura 3 y en el Anexo II, la variedad de foros, redes, organizaciones y programas sobre el arroz en los planos internacional, regional y nacional ha aumentado de manera exponencial.

33. En los últimos 15-20 años en particular, la CIA ha tratado de mantener su relevancia en la proliferación de estos foros y redes internacionales y regionales pero, en términos reales, ha dejado de funcionar desde su 21.^a reunión de 2006.

34. El examen de la información contenida en la Figura 3 y el Anexo II indica que no hay diferencias sustantivas o evidentes con respecto a los aspectos técnicos y normativos de la producción sostenible de arroz correspondientes a los siete temas determinados por la Mesa redonda de expertos. Está claro que la CIA, tal como está constituida actualmente, ha sido sustituida por los foros mundiales y regionales que han evolucionado para satisfacer las necesidades cambiantes de los países durante los últimos 64 años.

D. La reconstitución de la CIA

35. Si la CIA hubiera de ser reconstituida, hay al menos tres puntos que sería necesario abordar:

- i) un entendimiento común de los objetivos y funciones revisados de la CIA que determinen un papel único de la Comisión en el entorno mundial del arroz;
- ii) el proceso y los recursos financieros y de secretaría necesarios para enmendar la Constitución de la CIA en consonancia con el artículo X de la Constitución vigente, la aprobación por el Consejo o la Conferencia de la FAO y si es necesario la aceptación de la Constitución enmendada por los Estados Miembros;
- iii) los costos asociados con el proceso de reconstitución de la Comisión y su Secretaría, así como los costos en curso para respaldar el funcionamiento de la CIA reconstituida, incluidas las reuniones de la Comisión, el trabajo entre reuniones, el intercambio de información, la prestación de asistencia a los Estados miembros y el funcionamiento de la Secretaría.

36. En el apéndice del Anexo V se exponen en detalle el posible procedimiento de reconstitución de la CIA, así como los costos estimados asociados con la gestión del proceso y para respaldar los trabajos de una Comisión reconstituida y su Secretaría hasta el año 2016. Los costos totales estimados para el período comprendido entre 2013 y 2016 sería del orden de los 3,5 millones de USD, con unos costos anuales que varían de 700 000 a 1,1 millones de USD a partir de 2013 (Cuadro I incluido en el apéndice del Anexo V).

IV. Posibles decisiones sobre el futuro de la Comisión Internacional del Arroz (CIA)

37. Teniendo en cuenta los diversos exámenes e informes sobre la CIA así como las recientes deliberaciones de la Mesa redonda de expertos expuestas en las secciones I a III del presente documento hay por lo menos dos opciones diferentes que la Comisión podría examinar sobre su futuro.

i) Suspender el funcionamiento de la CIA y, de conformidad con el artículo XIII de su Constitución, iniciar un proceso para su terminación

38. Suspender el funcionamiento de la CIA e iniciar un proceso para su terminación de acuerdo con el artículo XIII de su Constitución, reconociendo que la finalidad para la que se creó está siendo abordada por los institutos competentes del GCIAI y una amplia variedad de foros, programas, reuniones especializadas, redes y estrategias regionales con un apoyo considerable tanto de los países como de la comunidad de donantes.

- *En los anexos III y IV figuran un proyecto de resolución para la suspensión así como el modelo para la notificación de terminación por los distintos países*

ii) Reconstituir la CIA

39. Emprender un proceso impulsado por los países para crear una Comisión eficaz y eficiente sobre la base de i) un acuerdo de los miembros sobre los objetivos revisados y un conjunto de funciones que determinen un papel único de la Comisión en el entorno mundial del arroz, ii) un compromiso político renovado de los miembros de participar activamente en la labor de la Comisión y, iii) un acuerdo para facilitar los recursos financieros necesarios para respaldar la labor de la Comisión.

- *En el Anexo V figura un proyecto de resolución por el que se establecen los elementos fundamentales de la decisión y el proceso para la creación de una Comisión eficaz y eficiente*

ANEXO I

Cuadro 1 Posibles temas designados por las regiones para la CIA

Temas	Asia	ALC	África
1. Cambio climático	X	X	X
2. Intensificación sostenible de la producción de arroz	X	(Seguridad alimentaria *)	X
3. Disponibilidad de tierras y agua	X	(Seguridad alimentaria *)	X
4. Creación de capacidad	X	X	X
5. Seguridad alimentaria/pequeños agricultores		X	
6. Valor nutricional/calidad del arroz		X	
7. Biotecnología y arroz MG	X		

* Algunos aspectos del tema 5 relacionados con los temas 2 y 3

Cuadro 2 Posibles temas para la CIA y programas internacionales y regionales existentes en cada esfera temática

Posibles temas	Programas/instituciones internacionales existentes
1. Cambio climático	GCIAI, CCAFS, IPCC, GRISP y prácticas climáticas inteligentes
2. Intensificación sostenible	FAO, GRISP, redes regionales
3. Disponibilidad de tierras y agua	GRISP, IFPRI, IWMI, FAO
4. Creación de capacidad	Muchos, p. ej. GCIAI, GRISP, organismos de desarrollo Norte/Sur, organizaciones filantrópicas
5. Seguridad alimentaria/pequeños agricultores	FAO, GCIAI, redes regionales y ONG
6. Valor nutricional del arroz	GCIAI, GRISP, Harvest Plus, IFPRI
7. Biotecnología y arroz MG	Algunos aspectos (p. ej. la biotecnología I y D) - Muchos Otros aspectos (p. ej. cuestiones comerciales de MG) - Pocos

Cuadro 3 Posibles funciones futuras de la CIA

1. Declaraciones de política y promoción política sobre temas fundamentales, como la disponibilidad de tierras y agua para la producción de arroz, la adaptación al cambio climático y su mitigación;
2. Facilitar el desarrollo y/o refrendar resúmenes técnicos y de políticas sobre cuestiones específicas, tales como costos/subvenciones de los insumos, políticas sobre semillas, precios y otros;
3. Necesidades de investigación y desarrollo (I y D) específicas de la Comisión en los temas determinados para la CIA;
4. Recopilar e intercambiar la información más reciente sobre la producción, demanda, comercio, nuevas tecnologías y otras cuestiones fundamentales sobre el arroz;
5. Proporcionar información acerca de las prioridades de I y D para la GRISP y otros, e identificar nuevas oportunidades y necesidades, facilitar la cooperación técnica;
6. Elaborar y mantener un 'Portal sobre el arroz' de información general basado en la web para el intercambio de información sobre todos los aspectos fundamentales relativos a la producción de arroz; y
7. Labor de presión y movilización de suficiente apoyo de donantes para todas las cuestiones relacionadas con el arroz, incluida la de asegurar sólidos vínculos entre las instituciones internacionales y los programas nacionales.

ANEXO II

Información adicional sobre determinados programas, iniciativas, instituciones, redes y fuentes de información relacionados con la producción sostenible de arroz.

CONGRESOS SOBRE EL ARROZ:

Congresos internacionales sobre el arroz - celebrados cada cuatro años - el 3^{er} Congreso se celebró en Vietnam en 2010

Proporciona un foro para que los representantes de los sectores público y privado, incluidos los investigadores, científicos, profesionales, comerciantes y responsables de las políticas para examinar las novedades en materia de investigación, tecnologías futuras, cuestiones comerciales y políticas sobre el arroz. El Congreso, que se inició en 2010, incluyó un segmento ministerial y una sesión sobre políticas. El próximo Congreso internacional está previsto para 2014.

Se tiene previsto celebrar los siguientes *congresos entre reuniones a nivel regional*:

- África 2011 – Benin; 2013 – Egipto
- Asia 2014 – ubicación por determinar
- América Latina 2015 – ubicación por determinar

PROGRAMAS E INICIATIVAS INTERNACIONALES

CFS: Comité de Seguridad Alimentaria Mundial www.fao.org/cfs

- El CFS desarrolla una actividad coordinada en apoyo de los procesos dirigidos por los países, que conducen a la seguridad alimentaria. A este respecto, podría proporcionar un foro para el examen de las cuestiones de política relacionadas con el arroz de importancia mundial. Además, en el contexto del Marco estratégico mundial para la seguridad alimentaria y la nutrición, pueden ofrecerse oportunidades para apoyar medidas adoptadas a nivel nacional sobre seguridad alimentaria y nutricional, a fin de mejorar la coordinación y la coherencia de las políticas y los programas gubernamentales y de otros agentes del desarrollo relacionados con el arroz. El Grupo de Alto Nivel de Expertos (HLPE), bajo la dirección de la Mesa y la Plenaria del CFS evalúa y analiza el estado actual de la seguridad alimentaria y la nutrición y sus causas. Puede proporcionar análisis y asesoramiento basados en la ciencia y en sus conocimientos sobre cuestiones relacionadas con las políticas, además de identificar las nuevas tendencias. Ayudará también a establecer las prioridades entre las medidas por adoptar en el futuro y dirigirá la atención a las principales esferas temáticas.

GCAI: [Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional](#)

- El Consorcio del GCAI consta de 15 centros en todo el mundo, dos de los cuales están dedicados al cultivo de arroz, el Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz (IRRI) en las Filipinas y el Centro Africano del Arroz en Benin.

Centro Africano del Arroz – miembro del Consorcio del GCAI y asociado en la GRiSP

- Está integrado por 24 países en total, que representan a las regiones occidental, central, oriental y norteafricana. Con sede en Benin, tiene estaciones de difusión en Côte d'Ivoire, Nigeria, Senegal y Tanzania. El órgano rector es el Consejo de Ministros de Agricultura de los Estados Miembros, y

las reuniones estatutarias se celebran cada dos años. Alberga la Iniciativa africana sobre el arroz (ARI).

CIAT - Centro internacional de agricultura tropical, parte del Consorcio del GCIAl y miembro de la GRiSP – www.ciat.cgiar.org

- El CIAT tiene su sede en Colombia y dirige las actividades relacionadas con la GRiSP en América Latina y el Caribe sobre temas que beneficiarán directamente a los agricultores del arroz pobres en otras partes del mundo, particularmente en África y Asia que se enfrentan a los mismos retos del lento crecimiento de la productividad y la gestión ineficiente de los recursos naturales.

CCAFS - Programa de investigación del CGIAl sobre cambio climático, agricultura y seguridad alimentaria www.ccafs.cgiar.org

- El CCFAS es una iniciativa emprendida con la Asociación Científica del Sistema Tierra. El objetivo es superar las amenazas a la agricultura y la seguridad alimentaria mediante la identificación de formas que permitan a las comunidades rurales vulnerables adaptarse al cambio climático y ayudar a los responsables de las políticas a comprender el valor de las diferentes políticas. La iniciativa está organizada en cuatro temas: la adaptación al cambio climático; la gestión del riesgo climático; la atenuación del cambio climático en favor de los pobres; y la integración con la adopción de decisiones. Se centra en tres regiones: África oriental y occidental y Asia meridional.

IFPRI: El Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias es miembro del Consorcio del GCIAl. www.ifpri.org

- El IFPRI, busca soluciones sostenibles para acabar con el hambre y la pobreza. Funciona mediante la determinación y el análisis de políticas alternativas internacionales, nacionales y locales de apoyo a la seguridad alimentaria y la nutrición, con particular atención a los países de bajos ingresos y la población pobre, así como la gestión racional de la base de recursos naturales que apoya la agricultura. Contribuye al fortalecimiento de la capacidad de las personas y las instituciones de países en desarrollo que realizan investigaciones sobre políticas alimentarias, agrícolas y nutricionales y participa activamente en la comunicación de políticas, poniendo los resultados de investigación a disposición de todos aquellos que están en condiciones de aplicarlos o utilizarlos, y dialogando con los usuarios para vincular la investigación con las medidas normativas.

IRRI – Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz, es miembro del Consorcio del GCIAl, líder en el GRiSP www.irri.org

- El IRRI está ubicado en las Filipinas. Desarrolla nuevas variedades de arroz así como técnicas de manejo del cultivo de arroz que ayudan a los productores de arroz a mejorar el rendimiento y la calidad de su arroz de una forma sostenible para el medio ambiente, a través de la investigación en colaboración, las asociaciones y el refuerzo de los sistemas nacionales de investigación y extensión agrícolas. Informa a los gobiernos para ayudarles a formular políticas destinadas a mejorar el suministro equitativo de arroz.

IWMI – Instituto Internacional para el Manejo del Agua, es miembro del Consorcio del GCIAl. www.iwmi.cgiar.org

- El IWMI trabaja para **mejorar la gestión de los** recursos de tierras y agua. Ubicada en Sri Lanka cuenta con personal y oficinas en 10 países de Asia y África. Centra la atención en los desafíos de la ordenación de las tierras y el agua a que se enfrentan las comunidades pobres de los países en desarrollo. Organizada en torno a temas como la disponibilidad, calidad y uso productivo del agua

y el acceso al mismo, las actividades intersectoriales comprenden la evaluación de la productividad de las tierras y el agua y su relación con la pobreza, la identificación de las intervenciones que mejoran la productividad, así como el acceso a los recursos naturales y la sostenibilidad de los mismos, la evaluación de los efectos de las intervenciones en la productividad, los medios de vida, la salud y la sostenibilidad ambiental. El IWMI trabaja a través de la investigación en colaboración con muchos asociados en el Norte y el Sur y se dirige a los responsables de las políticas, los organismos de desarrollo, los agricultores a nivel individual y las organizaciones del sector privado.

GRiSP – Asociación Mundial para el Estudio del Arroz, creada por el Consorcio del GCIAI en noviembre de 2010.

- La GRiSP representa un único plan estratégico y de trabajo de investigación mundial del arroz y de cómo puede contribuir más eficazmente a resolver los problemas de desarrollo. El actual plan quinquenal de trabajo (2011-15) cuenta con el apoyo financiero de más de 100 millones de USD anuales en financiación directa a través de los Centros del GCIAI, así como de la cofinanciación de los asociados de la GRiSP. Se hace hincapié sobre todo en mejorar los sistemas de producción y las cadenas de valor basados en diferentes ambientes de cultivo del arroz adoptando un enfoque interdisciplinario, seleccionando y priorizando las actividades sobre la base de una comprensión clara de los diferentes ecosistemas, sistemas de gestión y segmentos de mercado. El resultado será el desarrollo acelerado y la difusión de mejores prácticas de cultivo del arroz en todo el sector. El IRRI dirige la GRiSP y las actividades en Asia, el [Centro Africano del Arroz](#) dirige los trabajos en África y el CIAT los trabajos en la región de América Latina y el Caribe. Más de 900 otras organizaciones internacionales y organizaciones de investigación que funcionan a nivel nacional, tales como el [Centro de Cooperación Internacional en materia de Investigación Agronómica para el Desarrollo \(CIRAD\)](#), el [Instituto Francés de Investigación para el Desarrollo \(IRD\)](#) y el [Centro Internacional de Investigación para las Ciencias Agrícolas del Japón \(JIRCAS\)](#) desempeñarán una función estratégica en la GRiSP.

GRiSP – 33.ª Reunión de los ministros de agricultura y actividades forestales de la ASEAN – Jakarta (Indonesia), octubre de 2011. www.aseansec.org/26674.htm

“Los Ministros apoyaron también la Asociación Mundial para el Estudio del Arroz (GRiSP), dirigida por el Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz (IRRI), ya que representa una importante ampliación y fomento del Plan de acción de la ASEAN sobre el arroz de 2008, así como la propuesta sobre el ensayo experimental del Foro de comercio del arroz de la ASEAN que habrá de realizarse con la asistencia técnica en materia de seguridad alimentaria implementada bajo el Programa de Asistencia Técnica del BAsD”.

Agricultura inteligente en función del clima (CSA) – abarca una amplia variedad de programas promovidos por la FAO en asociación con otros organismos, entre ellos el Banco Mundial y el FIDA

- La CSA es una agricultura sostenible que aumenta la productividad y la resiliencia (la adaptación) y reduce o elimina los gases de efecto invernadero (mitigación), al mismo tiempo que mejora el logro de la seguridad alimentaria y los objetivos de desarrollo en el plano nacional. Los agricultores y los productores de alimentos están utilizando ya diversos sistemas de producción (entre ellos los sistemas de producción de arroz) con objeto de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, adaptarse al cambio climático y reducir la vulnerabilidad. www.fao.org/climatechange/climatesmart

HarvestPlus (Programa de desafío sobre bioenriquecimiento) es coordinado por la CIAT y el IFPRI) www.harvestplus.org www.agrosalud.org

- **HarvestPlus** trata de reducir la malnutrición a través del proceso de biofortificación para introducir mayores cantidades de micronutrientes fundamentales directamente en los alimentos básicos. El programa centra la atención en tres micronutrientes fundamentales que se reconocen como los más limitados en las dietas: hierro, zinc y vitamina A. En el caso del arroz, los trabajos se centran en el enriquecimiento con zinc en cooperación con los asociados en Bangladesh y la India. En 2013 se distribuirán variedades de arroz biofortificadas. **Agrosalud** coordina las actividades de 14 países de América Latina y el Caribe en la producción y la utilización de cultivos biofortificados como el arroz.

Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) www.ipcc.ch

- El IPCC es el principal organismo internacional en lo relativo a la evaluación del cambio climático. Fue establecido para proporcionar una visión científica sobre el estado actual de los conocimientos sobre el cambio climático y sus posibles repercusiones ambientales y socioeconómicas. El IPCC es un órgano científico. Examina y evalúa la información científica, técnica y socioeconómica más reciente publicada en todo el mundo que revista interés para la comprensión del cambio climático. Actualmente son 195 los Estados Miembros del IPCC. El IPCC proporciona información científica rigurosa y equilibrada a las instancias decisorias. La labor de la Organización es relevante para las políticas, pero neutral al respecto y sin carácter prescriptivo.

ÁFRICA – PROGRAMAS, INICIATIVAS Y REDES REGIONALES

Centro Africano del Arroz – es un centro del GCIAI y el punto de contacto para la GRiSP

Las asociaciones son:

La Iniciativa africana sobre el arroz (ARI) – puesta en marcha en 2002

- acogida por el Centro Africano del Arroz – canal específico para todos los esfuerzos de difusión del Nuevo arroz para África (NERICA).

Red regional de investigación y mejoramiento del arroz para el África occidental y central (ROCARIZ)

- ROCARIZ se inició en 2000 y tiene como objetivo fortalecer las capacidades de investigación, desarrollo y transferencia de tecnologías de los SNIA a través de pequeñas donaciones de financiación de estas actividades, el intercambio de los resultados de las reuniones de examen, las visitas conjuntas de vigilancia y evaluación, y la capacitación. Científicos de 17 países de África occidental y central participan regularmente en las actividades de ROCARIZ.

Red de investigación sobre el arroz del África oriental y central (ECARRN) www.asareca.org

- Establecido en enero de 2005, el mandato de la ECARRN es mejorar la productividad, el valor añadido y la competitividad del sistema regional de producción de arroz en la subregión de África oriental y central (ECA).

Arroz tolerante a factores adversos en África y Asia meridional – (STRASA) <http://strasa.org>

- proyecto de 10 años de duración iniciado en 2007 entre el IRRI y el Centro Africano del Arroz con objeto de lograr un aumento del 50 % en los rendimientos de los agricultores utilizando variedades y prácticas de gestión mejoradas, y desarrollar y difundir variedades de arroz resistentes a factores adversos a 18 millones de agricultores en los dos continentes.

Coalición para el fomento del arroz en África (CARD) www.riceforafrica.org

- grupo consultivo de donantes bilaterales y organizaciones regionales e internacionales que trabajan en colaboración con 23 países africanos productores de arroz. Su objetivo es apoyar los esfuerzos de los países para duplicar la producción de arroz en 10 años, con respecto a los 14 millones de toneladas en 2008.

ASIA - PROGRAMAS, INICIATIVAS Y REDES REGIONALES

IRRI - Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz, es miembro del Consorcio del GCIAI, líder en el GRiSP www.irri.org

Las asociaciones son:

Consortio de investigación sobre el arroz de clima templado (TRRC)

- integrado por 18 instituciones nacionales e internacionales de todo el mundo, su labor se centra en cuatro áreas principales: potencial de rendimiento y calidad del grano, estrés abiótico y biótico y eficiencia en el uso de los recursos (uso del nitrógeno).

Consortio de investigación sobre el arroz de riego (RICR)

- crea asociaciones para determinar las necesidades de gestión de los recursos naturales de los productores de arroz, las soluciones a sus problemas, y para facilitar la adopción de tecnologías apropiadas destinadas a mejorar la producción de arroz de riego con métodos ecológicamente sostenibles.

CORRA - Consejo de cooperación para la investigación sobre el arroz en Asia

- El CORRA se estableció en 1996. Se reúne anualmente para examinar las cuestiones y los desafíos a los que se enfrenta la industria del arroz asiático y contribuir a las políticas. Presta también servicio como órgano asesor de la Asociación Mundial para el Estudio del Arroz (GRiSP) en Asia. Los Estados Miembros están representados por altos funcionarios de determinados sistemas nacionales de investigación y extensión agrícolas (SNIEA) de Asia.

Consortio sobre entornos desfavorables para el cultivo del arroz (CURE)

- Establecido en 2002, el CURE es una plataforma regional de colaboración entre los sistemas nacionales de investigación y extensión agrícolas (SNIEA) cuya actividad se centra en proporcionar soluciones a la baja productividad en entornos arroceros frágiles de 10 países de Asia meridional y sudoriental.

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE - PROGRAMAS REGIONALES, INICIATIVAS Y REDES

CIAT - Centro internacional de agricultura tropical, miembro del Consorcio del GCIAI, asociado en la GRiSP - ubicado en Colombia

FLAR – Fondo Latinoamericano para Arroz de Riego www.flar.org

El FLAR fue establecido en 1995 con el objetivo de ofrecer soluciones innovadoras y tecnológicas a las necesidades de los agricultores y la industria del arroz y mejorar la producción de arroz de riego en América Latina. Comprende un grupo heterogéneo de asociaciones de los sectores privado y público

de 15 países. El FLAR es administrado por un Director Ejecutivo y un Comité Administrativo de representantes de los países participantes.

FUENTES DE INFORMACIÓN

Aparte de la información disponible a través de los sitios web individuales y los programas mencionados anteriormente, pueden ser también de interés las siguientes fuentes de información mantenidas por el IRRI y la FAO relacionadas con el arroz.

Sistema de información sobre el mercado agrícola (SIMA)

El SIMA fue creado a raíz de la volatilidad de los precios en el período 2007-09. El SIMA mejora las perspectivas, los análisis y la información del mercado alimentario mundial y es una plataforma para que los países, las organizaciones internacionales y el sector privado puedan trabajar juntos para mejorar la fiabilidad, la puntualidad y la frecuencia de los datos. Irá evolucionando a medida que va desarrollando su capacidad de supervisar, analizar e interpretar la evolución del mercado y las políticas. El SIMA fomentará la capacidad de los países en desarrollo en relación con el análisis de perspectivas del mercado y el diálogo sobre políticas. El arroz es uno de los cuatro productos básicos incluidos en el SIMA como lo son también los cuatro principales productores, consumidores y exportadores de arroz (China, India, Indonesia y Japón). El aumento de la información sobre los mercados mundiales y la mejora de la transparencia reducirán el número de las subidas de precios debidas a episodios de pánico. Permitirá adoptar decisiones sobre políticas mejor fundamentadas y coordinadas para evitar el tipo de respuestas que incrementen aún más la volatilidad de los precios internacionales. (www.amis-outlook.org)

Estadísticas mundiales sobre el arroz

Una recopilación de datos nacionales y subnacionales sobre la superficie, producción y rendimiento del arroz en los principales países productores de arroz. Incluye información sobre las importaciones y exportaciones de arroz, así como los precios nacionales a nivel de explotación agrícola y mundiales del arroz, y otras estadísticas de la demanda y los suministros de arroz. Los datos se han recopilado de fuentes estadísticas nacionales e internacionales como la [FAO](http://www.fao.org) y el [USDA](http://www.usda.gov), anuarios agrícolas y estadísticos y las respuestas a los cuestionarios del IRRI. www.irri.org véase también www.amis-outlook.org

Bibliografía sobre el arroz

Una bibliografía completa de todos los libros y artículos directamente relacionados con el arroz enriquecida con casi 8.000 nuevas referencias cada año. La *Bibliografía sobre el arroz* contiene referencias en más de 80 idiomas. En todos los casos, los títulos de las referencias en otros idiomas distintos del inglés se traducen al inglés antes de incluirlos en la *Bibliografía sobre el arroz*. Los textos permanecen en el idioma original. Más información: www.irri.org

Banco de conocimientos sobre el arroz – Las mejores prácticas de gestión para el arroz de regadío y de secano de tierras bajas

Es uno de los primeros servicios digitales de extensión del mundo para aquellos que proporcionan información y apoyo a los agricultores (como las ONG), así como la primera biblioteca digital integral de producción del arroz que contiene una riqueza creciente de información sobre capacitación y producción de arroz. Proporciona a los funcionarios de extensión de los gobiernos, las ONG y todos los interesados acceso al conocimiento y la información de capacitación sobre el arroz. Más información: www.irri.org

ANEXO III

PROYECTO DE RESOLUCIÓN

SUSPENSIÓN DE LAS ACTIVIDADES Y TERMINACIÓN DE LA COMISIÓN INTERNACIONAL DEL ARROZ

COMISIÓN INTERNACIONAL DEL ARROZ,

CONSIDERANDO que la Comisión Internacional del Arroz (CIA) fue establecida en virtud del Artículo XIV de la Constitución de la FAO, mediante una resolución aprobada por la Conferencia de la FAO, en su cuarta reunión celebrada en 1948, con el fin de promover acciones nacionales e internacionales en materia de producción, conservación, distribución y consumo de arroz, a excepción de las cuestiones relativas al comercio internacional;

TOMANDO NOTA de que la Constitución de la CIA entró en vigor el 4 de enero de 1949 tras ser aceptada por diez Estados Miembros de la Organización, y que en la actualidad son 62 los Estados Miembros que han depositado instrumentos de aceptación de la Constitución, convirtiéndose así en miembros de la Comisión;

RECONOCIENDO que la Comisión ha cumplido los objetivos para los que fue creado en 1948 y, además, que actualmente hay dos centros del Consorcio del GCIAI, así como una amplia variedad de foros, programas, reuniones especializadas, redes y estrategias regionales que se ocupan exclusivamente del arroz, y que los aspectos comerciales son abordados por el Grupo Intergubernamental sobre el Arroz en la FAO;

CONSCIENTE de la tendencia a la reducción del número de Miembros que participan en las reuniones ordinarias de la Comisión y, en particular, el hecho de que desde 1994 en ninguna reunión ordinaria se ha obtenido el quórum necesario;

RECORDANDO que en la Evaluación externa independiente (EEI) de la FAO se recomendó que se disolviera la Comisión Internacional del Arroz y que, posteriormente, se inició en el ámbito de la FAO y por sus Miembros un proceso de reevaluación de la necesidad de mantener la Comisión;

- 1) **DECIDE** que la Comisión Internacional del Arroz suspenda todas sus actividades y operaciones;
- 2) **PIDE** a los Miembros que presenten notificaciones de retirada de la Comisión en virtud del párrafo 1 del artículo XII de la Constitución de la Comisión Internacional del Arroz, de modo que, en virtud del Artículo XIII de la Constitución, deberá suprimirse siempre y cuando el número de miembros de la Comisión sea inferior a diez;

EXPRESA SU APRECIO por la labor realizada a lo largo de los años por la Comisión, sus Miembros y la FAO.

ANEXO IV



MODELO Instrumento de retirada

Fecha.....

Excelentísimo Señor:

Tengo el honor de referirme a la Constitución de la Comisión Internacional del Arroz, que fue aprobada por la Conferencia de la FAO en su cuarto período de sesiones en noviembre de 1948 y de informarle de que el Gobierno de [país] por la presente se retira de la Constitución, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo XII.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

[Firma por una de las
siguientes autoridades]
- Jefe de Estado
- Jefe de Gobierno
- Ministro de Asuntos Exteriores
- Ministro de Agricultura

[SELLO]

Sr. José Graziano da Silva
Director General
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
Viale delle Terme di Caracalla
00100 ROMA
Italia

ANEXO V

PROYECTO DE RESOLUCIÓN

PARA CREAR UNA COMISIÓN EFICAZ Y EFICIENTE

LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN INTERNACIONAL DEL ARROZ

RECONOCIENDO que sigue habiendo necesidad de un foro intergubernamental de alto nivel para proporcionar orientación y recomendaciones para la acción internacional y nacional respecto de la producción, conservación, distribución y consumo de arroz;

DESEANDO reconstituir la Comisión para abordar estas funciones y, en su caso, prestar asistencia en la aplicación de las orientaciones y recomendaciones;

TOMANDO NOTA de que el compromiso político de los Estados Miembros es esencial para participar activamente en la redefinición de los objetivos y las funciones de la Comisión, enmendar su Constitución y participar dinámicamente en los trabajos de la Comisión;

RECONOCIENDO que a fin de crear una Comisión eficaz y eficiente es necesario definir claramente los objetivos y las funciones que determinen un papel único de la Comisión en el entorno mundial del arroz;

RECONOCIENDO que los costos asociados con el proceso de reconstitución de la Comisión y de funcionamiento de una Comisión eficaz y eficiente sería necesario asignar, tanto con cargo al Programa ordinario de la FAO como a contribuciones extrapresupuestarias proporcionadas por los Estados Miembros de la CIA;

TENIENDO EN CUENTA que para atender las consideraciones anteriormente expuestas la Constitución de la CIA requerirá importantes enmiendas;

1. ACUERDAN:

- a) renovar su compromiso político respecto de la CIA, con miras a lograr una Comisión más eficiente y eficaz en la que los Miembros participarán activamente y contribuirán a la misma;
- b) redefinir y reconstruir la CIA mediante la revisión de sus objetivos y funciones, con el objetivo de identificar un papel único para la Comisión en el actual entorno mundial del arroz.

2. PIDE A SUS MIEMBROS Y A LA FAO que proporcionen suficientes recursos financieros, respectivamente, a través de recursos extrapresupuestarios y del Programa ordinario de la FAO para financiar los costos asociados con el proceso de reconstitución y funcionamiento de una Comisión eficaz y eficiente como se establece en el Apéndice I de la presente Resolución.

APÉNDICE I

Posible procedimiento de reconstitución de la CIA, así como los costos estimados asociados con este proceso y para respaldar los trabajos de una Comisión reconstituida y su Secretaría.

Fase 1 Definir una función clara para una CIA reconstituida

1. Tal como se establece en los artículos I y IV, respectivamente, de la Constitución de la CIA, el objetivo y las funciones de la CIA, deberían revisarse ulteriormente a la luz de los resultados de la Mesa redonda de expertos celebrada en Montpellier¹¹ para determinar una función única para la Comisión en el entorno mundial sobre el arroz. Asimismo deberían prepararse un plan de trabajo y el presupuesto.
2. La Comisión reconstituida necesitará una secretaría con funciones claramente definidas, recursos adecuados y coherentes que asegure la adopción de medidas apropiadas en relación con las reuniones ordinarias de la Comisión y las actividades entre reuniones (en particular el artículo VII de la Constitución de la CIA y el artículo V del Reglamento de la CIA).
3. Además, para asegurar la supervisión de los miembros y su participación en la preparación de las reuniones de la CIA así como las actividades entre las mismas, debería examinarse la posibilidad de establecer una Mesa activa. Sería necesario también revisar las funciones y responsabilidades del Presidente y los Vicepresidentes de la Comisión (en particular, los artículos V y VII de la Constitución y los artículos VII y VIII del Reglamento de la CIA).
4. **El proceso podría consistir en:**
 - a) Un pequeño grupo de expertos, comité temporal o especial de *expertos técnicos y de políticas* de alto nivel (establecido de conformidad con el artículo VI de la Constitución de la CIA) para elaborar un documento sobre los elementos que habrán de tenerse en cuenta en una CIA reconstituida, incluidos los objetivos y las funciones, así como las cuestiones relativas a la secretaría y la gobernanza, tales como el papel del Presidente, los Vicepresidentes y una posible Mesa activa. La Secretaría distribuiría este “*documento de elementos*” a los Estados Miembros para su examen y formulación de observaciones.
 - b) Un pequeño grupo de expertos, comité temporal o especial de expertos técnicos y de políticas de alto nivel encargado de examinar las observaciones recibidas y preparar un “*documento de elementos*” revisado, incluidos posibles textos alternativos en que se definan las bases para una CIA reconstituida.
 - c) Examen y aprobación de las propuestas contenidas en el “*documento de elementos*” revisado como base para la revisión de la Constitución y el Reglamento por la Comisión, ya sea en una reunión extraordinaria o bien en su siguiente reunión ordinaria en 2016.

Fase 2 Esquema de las etapas fundamentales en un proceso de enmienda de la Constitución de la CIA

5. El artículo X de la Constitución de la CIA establece cuanto sigue “*Esta Constitución podrá ser enmendada mediante el voto de una mayoría de dos tercios de los miembros que componen la comisión, no siendo efectiva ninguna enmienda hasta que la apruebe el Consejo de la Organización, a no ser que éste estime conveniente someterla a la aprobación de la Conferencia. La enmienda surtirá efectos a partir de la fecha de la decisión del Consejo o la Conferencia, según proceda*”.
- a) Debería establecerse un pequeño grupo de expertos, comité temporal o especial de *expertos jurídicos y de políticas* de alto nivel encargado de elaborar propuestas para la

¹¹ Mesa redonda mundial sobre el arroz, 3-4 de julio de 2012 Montpellier (Francia).

revisión de la Constitución y posteriormente el Reglamento interior de la CIA, a fin de reflejar los objetivos y funciones revisados, así como las cuestiones relativas a la secretaría y la gobernanza, tales como el papel del Presidente, los Vicepresidentes y una posible Mesa activa en el “*documento de elementos*” acordado.

- b) La Constitución enmendada debería ser aprobada por una mayoría de dos tercios de los miembros de la Comisión (42 Miembros), ya sea en una reunión extraordinaria de la Comisión o bien en su siguiente reunión ordinaria en 2016. En esta reunión, la Comisión acordaría también supuestamente un plan de trabajo y presupuesto de la Comisión para los próximos 4 años.
- c) El Director General de la FAO, en calidad de depositario, distribuiría las enmiendas a la Constitución de la CIA y remitiría la cuestión a la Comisión de Asuntos Constitucionales y Jurídicos (CCLM). El CCLM examinaría las enmiendas propuestas y formularía una recomendación al Consejo o la Conferencia, según proceda.
- d) En caso de que los Estados Miembros la aprueben, la Constitución enmendada de la CIA debería ser remitida al Consejo de la FAO o, posiblemente, la Conferencia de la FAO (provisionalmente en junio de 2015) para su aprobación.
- e) Si las enmiendas incluyen nuevas obligaciones para los Miembros, una vez aprobadas por el Consejo o la Conferencia de la FAO, a continuación, de conformidad con el artículo X¹² de la Constitución de la CIA deberían ser formalmente aceptadas por los Miembros de la Comisión a través de un instrumento de aceptación formal.

Fase 3 Resumen de las estimaciones de costos del funcionamiento de un CIA reconstituida

6. Actualmente no existen disposiciones específicas en el presupuesto de la FAO para convocar reuniones de los grupos de expertos, comisiones temporales o especiales o reuniones ordinarias de la CIA. De conformidad con los artículos VI y VII de la Constitución de la CIA, deberían incluirse consignaciones en el presupuesto de la Organización para cubrir estos gastos, elaboradas y aprobadas por la Conferencia.

a) Gastos de la Secretaría (personal):

7. En el presupuesto actual figuran consignaciones para un puesto de Secretario a media jornada de nivel P3. Los costos son del orden de 79 914 USD anuales.

8. Para que la Secretaría pueda funcionar eficazmente a fin de satisfacer las necesidades de los miembros de la Comisión, debería reclasificarse el puesto de Secretario por lo menos al nivel de P4, con un apoyo administrativo con dedicación exclusiva (nivel de G4). Los costos serían del orden de 300 000 USD anuales.

9. En función del número de reuniones (las celebradas entre reuniones y las reuniones ordinarias de la Comisión) en un determinado año y de la medida de la asistencia proporcionada a los Estados Miembros, los costos de la asistencia temporal adicional, incluidos el personal y los consultores de la FAO para la prestación de servicios de secretaría serían del orden de los 100 000 USD anuales.

¹² El artículo X de la Constitución de la CIA establece además que “... *toda enmienda que entrañe nuevas obligaciones para los Miembros surtirá efecto para cada uno de dichos Miembros tras su aceptación por el Miembro en cuestión. El instrumento de aceptación que entrañe nuevas obligaciones para los miembros serán depositados ante el Director General de la Organización. Los derechos y obligaciones de los Miembros de la Comisión que no han aceptado una enmienda que implique para ellos obligaciones diferentes seguirán rigiéndose por las disposiciones de la Constitución que se hallaban en vigor antes de dicha enmienda*”.

- i) *Los costos de Secretaría de una CIA reconstituida serían del orden de los 400 000 USD anuales, unos 320 000 USD más que los actualmente asignados*

b) El trabajo entre reuniones, incluido el de los grupos de expertos, los comités temporales o especiales, las reuniones ordinarias o extraordinarias de la Comisión (costos no relacionados con el personal):

10. Estos costos dependen del número de documentos que han de elaborarse y traducirse, los servicios de interpretación (suponiendo un mínimo de tres idiomas E, F y S), los costos logísticos (reunión en Roma o en el exterior) y la duración de la reunión. Con arreglo a la Constitución actual, los Estados Miembros sufragan los gastos de su participación en las reuniones de la Comisión, los comités o grupos de trabajo, mientras que los gastos de los expertos invitados deben ser sufragados con cargo al presupuesto de la Organización (artículo VII de la Constitución de la CIA). Suponiendo una reunión de 4 días de duración, las estimaciones de los costos son las siguientes:

- i) **Grupo de expertos** – participación de 20 expertos pagados por la Secretaría: *costo aproximado 180 000 USD*
- ii) **Comité temporal o especial (dentro y fuera de Roma)** – los Estados Miembros pagan los gastos de participación: *costo aproximado 110 000-130 000 USD*
- iii) **Reunión ordinaria o especial de la Comisión (en Roma)** – suponiendo que se convoque en Roma: *costo aproximado 130 000 USD*

c) Plan de trabajo y presupuesto: posibles elementos adicionales

11. Una parte importante del éxito de una CIA reconstituida estará constituida por un plan de trabajo y presupuesto para cubrir el período de 4 años entre reuniones de la Comisión. Además de los grupos de expertos y comités especiales mencionados anteriormente se necesitarían fondos para financiar las reuniones de la Mesa, posibles reuniones regionales de los Estados Miembros, así como actividades de difusión y comunicación por parte de la Secretaría. También cabría esperar un programa de “*asistencia técnica*” para facilitar la participación efectiva de los Estados Miembros en la labor de la Comisión y en la aplicación de sus recomendaciones.

- i) *Cabe prever la necesidad de fondos del orden de los 250 000-300 000 USD anuales para atender estas obligaciones*

Resumen de los costos estimados asociados con el proceso de reconstitución de la CIA

FASE 1. Secretaría a partir de enero de 2013

Enero de 2013: Reclassificar el puesto de la Secretaría al grado de P4 y prever consignaciones presupuestarias para proporcionar apoyo administrativo y técnico adecuado: **costo adicional de 320 000 USD**

- a) Grupo de expertos o Comité – para el final de mayo (4 días): 180 000 USD
- b) Grupo de expertos o Comité – para el final de septiembre (4 días): 180 000 USD
- c) Reunión extraordinaria de la CIA (en Roma) – para el final de diciembre de 2013 (4 días): 130 000 USD
 - o Para examinar y aprobar el documento de elementos como base para la Constitución revisada de la CIA

FASE 2. Actividades en 2014

- a) Grupo de expertos o Comité – para el final de marzo de 2014 (4 días): 180 000 USD

- Para preparar el proyecto de texto de la Constitución revisada basada en el documento de elementos

b) Reunión extraordinaria de la CIA (en Roma) – para el final de agosto de 2014 (4 días): 130 000 USD

- Para adoptar la Constitución enmendada de la CIA y el plan de trabajo y presupuesto para los próximos 4 años
- Costos de gobernanza estimados, el trabajo entre reuniones, incluida la asistencia técnica limitada: 300 000 USD

Cuadro I: Resumen de los costos estimados para un proceso impulsado por los países para el desarrollo y funcionamiento de un CIA reconstituida – 2013 a 2016

Estimaciones de costos (USD)	2013	2014	2015	2016
Secretaría	400 000	400 000	400 000	400 000
Grupo de expertos/comités	360 000	180 000	-	-
Reunión extraordinaria de la CIA	130 000	130 000	-	-
Gobernanza y asistencia	-	300 000	300 000	300 000
Reunión ordinaria de la CIA	-	-	-	130 000
Total estimado (USD)	890 000	1,1 millones	700 000	830 000